

“Chiaroscuro”: un esperimento di scrittura collettiva digitale con apprendenti angloamericani

di Anna Baldini, *Istituto Lorenzo de' Medici, Firenze*
Sarah Twomey, *University of Hawaii at Manoa*¹

Nel contributo si presentano i risultati di un progetto di scrittura collettiva per la realizzazione di un giornale online sviluppato nel contesto dei programmi di *Study Abroad* presso l'Istituto Lorenzo de' Medici di Firenze nel 2011. Alla pubblicazione online *Chiaroscuro* hanno preso parte un gruppo di studentesse americane, dando vita a un laboratorio di scrittura, extracurricolare e volontario, in cui agivano da autrici, redattrici ed editrici, sulla base delle loro esperienze comuni di giovani viaggiatrici in Italia e nel mondo. Le insegnanti che hanno organizzato e coordinato il collettivo femminile di scrittura sono convinte che le ragazze inserite nei programmi *Study Abroad* vivano in modo diverso rispetto ai propri coetanei maschi l'esperienza del viaggio di studio e di formazione e che abbiano anche un approccio differente all'uso delle tecnologie dell'informazione nello studio e nella comunicazione sociale.

Chiaroscuro è una pubblicazione bilingue, poiché uno dei suoi obiettivi è offrire uno spazio di espressione libero da condizionamenti, anche quelli derivanti dalla barriera linguistica. Il lavoro svolto all'interno del laboratorio e durante la creazione e revisione del materiale da pubblicare, ha reso evidenti tanto i benefici quanto le sfide che presenta l'utilizzo della tecnologia nelle attività didattiche applicate all'acquisizione di una LS/L2 e alla comprensione interculturale. Sono necessarie nuove prospettive pedagogiche che cambino il ruolo degli studenti: non più consumatori di informazioni e di forme testuali e utenti passivi dei nuovi media, ma costruttori e gestori di nuovi spazi di espressione e narrazione di sé. Nel progetto descritto la flessibilità delle Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (TIC) nella pratica didattica ha permesso di superare le differenze di lingua, genere e cultura.

¹ 1 Il contributo è frutto della riflessione condivisa delle autrici, tuttavia i parr. 1, 2, 3, 6 sono stati curati da Baldini, i parr. 4, 5 da Twomey.

Anna Baldini insegna Lingua e Letteratura italiana presso l'Istituto «Lorenzo de' Medici» di Firenze, dove è anche coordinatrice del Dipartimento di Italiano. Come formatrice in Italia, Stati Uniti e Canada, si è occupata del tema delle intelligenze multiple e degli stili di apprendimento, della relazione di insegnamento-apprendimento nella classe di L2 e di questioni di genere nell'educazione di studenti angloamericani presenti in Italia all'interno del programma *Study Abroad*. Nel 2008 ha pubblicato con Laura Lamponi *Un racconto di Rodolfo Doni: Immigrato al nord*, nel volume curato da Zangrilli, *Spiritualità e storia nell'opera di Rodolfo Doni* (Firenze, Mario Pagliai Editore). Dal 2013 fa parte della Redazione della rivista «InSegno».

anna.baldini@lorenzodemedici.it

Sarah Jane Twomey è professore associato al Department of Curriculum Studies della University of Hawaii at Manoa. Ha lavorato come insegnante nella scuola superiore in Canada e, dopo il dottorato alla University of British Columbia di Vancouver, si è occupata di relazioni etniche e sociali, e della storia dell'alfabetizzazione dei nativi a opera dei coloni bianchi nelle Hawaii. Nelle sue recenti ricerche si è dedicata all'analisi di diari e di materiali autobiografici delle prime donne missionarie nelle Hawaii. Ha pubblicato studi di pedagogia di genere e sulle nuove frontiere della professione del docente. Ha collaborato con diversi istituti in Francia e in Italia in qualità di *Resident Director* per gruppi di studenti angloamericani in visita nell'ambito dei programmi di *Study Abroad*.

twomey@hawaii.edu